

DT 250 USB V2-CZ_1903



**DT 250 USB
DJ gramofon
s USB přípojkou**

Návod k obsluze

Předmluva

Tento návod k obsluze vám pomůže

- při bezpečném
- používání

vašeho **gramofonu**, dále nazývaného gramofon nebo zařízení, v souladu s jeho určením. Návod k obsluze je součástí zařízení a při prodeji nebo předání zařízení musí být předán společně s ním.

Seznamte se s pokyny k používání USB přípojky na str. 19.

Cílová skupina tohoto návodu k obsluze

Tento návod k obsluze je zaměřen na každou osobu, která bude gramofon

- instalovat,
- ovládat,
- čistit
- nebo likvidovat.

Všechny názvy značek a výrobků jsou obchodní značky nebo registrované ochranné známky příslušných výrobců.

Symbyly návodu k obsluze

Různé prvky tohoto návodu k obsluze jsou opatřeny definovanými symbyly. Můžete tak snadno zjistit, zda se jedná

o běžný text,

- výčty,

➔ jednotlivé kroky,



upozornění na poškození sluchu hlasitou hudbou,



bezpečnostní pokyny nebo výstrahy

Před použitím zařízení si pozorně přečtete tento návod k obsluze i bezpečnostní upozornění, uschovejte je pro pozdější použití, zpřístupněte je dalším uživatelům a řiďte se jejich pokyny.

Obsah

Použití v souladu s určením	4
Bezpečnost a instalace gramofonu	5
Bezpečnost	5
Instalace	7
Popis gramofonu	8
Rozsah dodávky	8
Zvláštní vlastnosti	8
Horní strana zařízení	9
Jak připravíte gramofon k provozu	10
Řemen a talíř gramofonu	10
Talíř	10
Podložka talíře	10
Středicí kroužek	11
Montáž hlavy přenoskového ramena	11
Přenoskové rameno	12
Nasazení závaží	12
Vyvážení přenoskového ramena	12
Nastavení antiskatingu	13
Kryt gramofonu	14
Nastavitelné nohy zařízení	14
Připojení gramofonu	15
Jak nastavíte přepínač PHONO/LINE	16
Připojení k zesilovači	16
Připojení k počítači	16
Připojení k síti	16
Sejmutí/nasazení ochranné krytky hrotu	16

Přehrání desky	17
Postup	17
Přerušení přehrávání	17
Přehrávání desky 45 ot/min s velkým středovým otvorem	18
Jemné nastavení otáček PITCH ADJ.	18
USB přípojka	19
Systémové předpoklady	19
QR kód softwaru Audacity	19
Čištění gramofonu	20
Čištění hrotu a desky	20
Výměna hrotu	20
Montáž jiného přenoskového systému	21
Uchovávání	21
Jak odstraníte závady	22
Technické údaje	23
Pokyny k likvidaci	24

Použití v souladu s určením

Toto zařízení slouží k přehrávání a digitalizaci gramofonových desek. Zařízení je koncipováno pro soukromou potřebu a není vhodné pro komerční účely. Jakékoli jiné použití se považuje za takové, které není v souladu s určením a může vést k poškození majetku,

nebo dokonce k poškození zdraví osob. Výrobce neodpovídá za škody vzniklé použitím, které není v souladu s určením zařízení. Než uvedete zařízení do provozu, nejdříve si pozorně přečtěte bezpečnostní pokyny a návod k instalaci. Jen tak budete moci bezpečně a spolehlivě používat všechny jeho funkce. Návod dobře uschovejte a předejte jej také případnému následujícímu majiteli.

Bezpečnost a instalace gramofonu

Pečlivě si přečtěte všechny bezpečnostní pokyny a uschovejte je pro případ pozdějších otázek. Vždy se řiďte všemi výstrahami a pokyny v tomto návodu k obsluze a na zadní straně zařízení.



Nebezpečí udušení!

Obal a jeho součásti nesmíte nechat dětem. Obalové materiály nejsou hračkou pro děti!

Nebezpečí udušení fóliemi a dalšími obalovými materiály.



Bezpečnost

- Zařízení smí být připojeno pouze k síťovému napětí 230 V~, 50 Hz. Nikdy se nepokoušejte provozovat zařízení s jiným napětím.
- Síťová zástrčka se smí připojit teprve poté, co byla podle předpisů dokončena instalace.
- Pokud je síťová zástrčka zařízení vadná nebo pokud zařízení vykazuje jiná poškození, nesmí být uveden do provozu.
- Zásuvka musí být vždy dobře přístupná, aby bylo v případě nebezpečí možné snadno vytáhnout síťovou zástrčku!
- Při vytahování síťové zástrčky ze zásuvky táhněte vždy za zástrčku – nikdy za kabel.
- Abyste zamezili nebezpečí požáru a zásahu elektrickým proudem, nevystavujte zařízení dešti ani jiné vlhkosti.
- Síťové zástrčky se nedotýkejte mokřými rukama, hrozí zásah elektrickým proudem!
- Při poruchách nebo vystupování kouře či zápachu ze skříně zařízení okamžitě vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky!
- Před bouřkou vytáhněte síťovou zástrčku.
- Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Síťový kabel uložte tak, aby o něj nemohl nikdo zakopnout. Na síťový kabel nepokládejte žádné těžké předměty.
- Pro připojení k síti zasuňte síťovou zástrčku zcela do zásuvky.
- Vystříhejte se použití vícenásobných zásuvek!
- Zamezte kontaktu zařízení s vodou nebo vlhkostí.
- Na zařízení nepokládejte nádoby s kapalinou, např. vázy na květiny. Ty se mohou překloupit a vytékající kapalina může vést k vážnému poškození nebo k zásahu elektrickým proudem.
- Pokud se do něj dostanou cizí tělesa nebo kapalina, vytáhněte okamžitě síťovou zástrčku ze zásuvky. Než pak zařízení opět uvedete do provozu, nechte jej

zkontrolovat kvalifikovaným odborným pracovníkem. Jinak hrozí nebezpečí zásahu elektrickým proudem.

- Neotevírejte skříň zařízení. Jinak hrozí nebezpečí zásahu elektrickým proudem.
- Vadné zařízení se nikdy nepokoušejte sami opravovat. Vždy se obraťte na některé z našich center služeb pro zákazníky.
- Dovnitř zařízení nesmí spadnout cizí předměty, např. jehly, mince.
- Na zařízení se nesmí pokládat potenciální zdroje požáru (otevřený oheň), jako např. hořící svíčky.
- Nikdy nenechte toto zařízení používat děti bez dozoru.
- Údržbové práce vždy přenechte kvalifikovaným odborným pracovníkům. Jinak ohrozíte sebe i druhé.
- Zařízení zůstává i v pohotovostním režimu (standby) připojené k elektrické síti.



Hudbu neposlouchejte s vysokou hlasitostí. Může to vést k trvalému poškození sluchu.

- Toto zařízení není určeno k používání osobami (včetně dětí) s omezenými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, ledaže by byly pod dozorem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo by od takové osoby obdržely pokyny, jak je zařízení nutno používat.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti.

- Děti musí být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si se zařízením nebudou hrát.
- Je zakázáno provádět na zařízení přestavby.
- Poškozené zařízení nebo poškozené součásti příslušenství se nesmí dále používat.
- K čištění zařízení a gramofonových desek se smí používat jen k tomu určené (antistatické) čisticí prostředky. Ty se prodávají ve specializovaných obchodech. K čištění nepoužívejte silné chemikálie ani agresivní nebo odírající čisticí prostředky.

Instalace

- Zařízení neumísťujte v prostorách s vysokou vlhkostí vzduchu, jako je např. kuchyň nebo sauna, protože srážení vlhkosti může vést k poškození zařízení.
- Zařízení je určeno pro použití v suchém prostředí a v mírném klimatu a nesmí být vystaveno kapající ani stříkající vodě.
- Neuvádějte zařízení do provozu v blízkosti koupacích van, bazénů nebo stříkající vody.
- Gramofon smí být nainstalován jen na pevné vodorovné, nevibrující ploše.
- Zařízení neinstalujte v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou topná tělesa. Zamezte přímému působení slunečních paprsků a instalaci na místech s mimořádně velkým množstvím prachu.
- Zařízení smíte provozovat pouze ve vodorovné poloze.
- Na zařízení nepokládejte žádné těžké předměty; na talíři používejte pouze gramofonové desky.
- Nepoužívejte venku!
- Mějte na paměti, že nohy zařízení mohou za určitých okolností zanechat na určitých površích nábytku barevné otisky. Mezi nábytek a zařízení dávejte ochrannou podložku.
- Zařízení uchovávejte daleko od zařízení vytvářejících silná magnetická pole.
- Když gramofon přemístíte z chladného do teplého prostředí, může se uvnitř zařízení srazit vlhkost. V takovém případě proto počkejte asi hodinu, než jej uvedete do provozu.
- Pro připojení k USB rozhraní nepoužívejte jiné USB zařízení. USB přípojka je vhodná pouze k přímému připojení k počítači!
- Neodstraňuje žádné kryty.

Popis gramofonu

Rozsah dodávky

- ➔ Vyjměte zařízení a všechny součásti příslušenství z obalu. Odstraňte všechny ochranné fólie.

Upozornění: Drobné součásti se nachází po stranách balení!

Karton i balicí materiál uschovejte, abyste mohli zařízení při pozdější přepravě opět bezpečně zabalit

Zkontrolujte, zda jsou přítomny všechny níže uvedené součásti příslušenství:

- gramofon,
- talíř s hnacím řemenem,
- přenoskový systém s hrotem,
- závaží,
- podložka talíře,
- kryt gramofonu,
- středící kroužek (adaptér pro EP 7“),
- propojovací USB kabel a audiokabel,
- tento návod k obsluze.

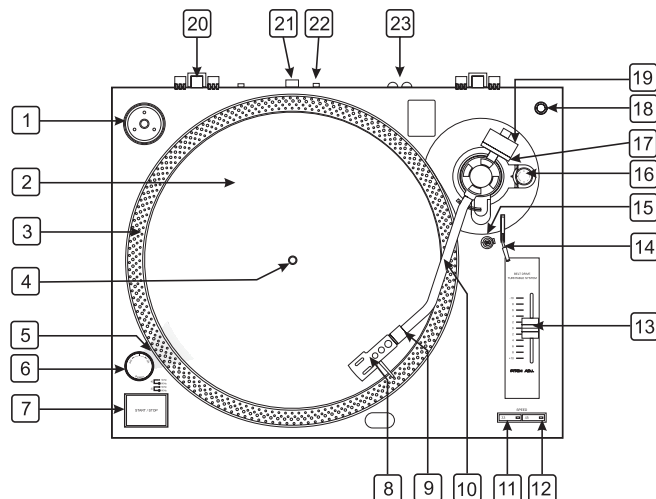
V případě chybějících nebo vadných součástí příslušenství se obraťte na výrobce. Viz str. 24.

Zvláštní vlastnosti

- Pomocí tohoto zařízení můžete: přehrávat gramofonové desky pro 33 a 45 ot/min.
- Gramofon má zabudovaný předzesilovač s ekvalizérem a může být připojen jak na vstup phono, tak také na vstup audio (AUX-In).
- Gramofonové desky můžete prostřednictvím USB přípojky a např. softwaru Audacity převádět na svůj počítač a tak je digitalizovat.



Horní strana zařízení



- | | |
|---|--|
| 1 | Odkládací místo pro středící kroužek (adaptér pro EP 7") |
| 2 | Talíř s antistatickou plstěnou podložkou |
| 3 | Čtyřřadý stroboskopický ukazatel |
| 4 | Osa talíře |
| 5 | Stroboskopické světlo |
| 6 | Power on/off: zapínač/vypínač |

- | | |
|----|--|
| 7 | START/STOP: tlačítko start/stop |
| 8 | Držák přenoskového systému |
| 9 | Šroubovací kroužek držáku přenoskového systému |
| 10 | Přenoskové rameno |
| 11 | SPEED 33: tlačítko otáček pro desky typu LP |
| 12 | SPEED 45: tlačítko otáček pro desky typu singl |
| 13 | PITCH ADJ.: Posuvka pro jemné nastavení otáček (+10 % až -10 %) |
| 14 | Páčka pro zvedání přenoskového ramena |
| 15 | Opěrka přenoskového ramena se svorkou (jako přepravní zajištění) |
| 16 | Nastavení antiskatingu |
| 17 | Stupnice závaží |
| 18 | Odkládací místo pro náhradní hrot |
| 19 | Závaží |
| 20 | Závěsy krytu |
| 21 | USB přípojka |
| 22 | Přepínač PHONO/LINE |
| 23 | Levé, pravé výstupy pro připojení audiosystému, cinch |

Jak připravíte gramofon k provozu

- Před montáží zkontrolujte úplnost příslušenství.
- Kryt gramofonu namontujte až úplně nakonec – budete tak moci pohodlně provést montáž a nastavení přenoskového systému!
- Postavte gramofon na stabilní, nevibrující vodorovnou plochu.
- Gramofon nainstalujte co nejdále od reproduktorů a odizolujte jej od vysílaného zvuku, abyste minimalizovali vibrace.

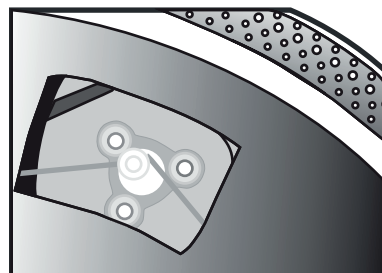
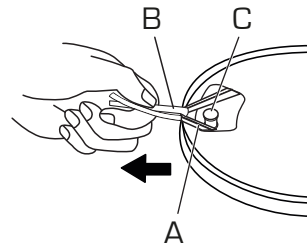
Řemen a talíř gramofonu

Talíř

- Talíř gramofonu opatrně nasadíte na osu talíře 4.

Hnací řemen **A** je při dodání již nasazený na běžnou plochu talíře 2. Řemen je opatřen páskem **B**, pomocí kterého se nasadí na hnací osu **C** řemenice motoru.

- Nasadíte talíř na osu.
- Otáčejte talířem, až bude jeho vybrání nad hnacím motorem. Pak je vidět hnací kladku v barvě mosazi.
- Stáhněte řemen **A** pomocí výše popsaného pásku **B** z běžné plochy a položte jej středem nad hnací kladku **C** řemenice motoru.
- Odstraňte pásek **B**.



Podložka talíře

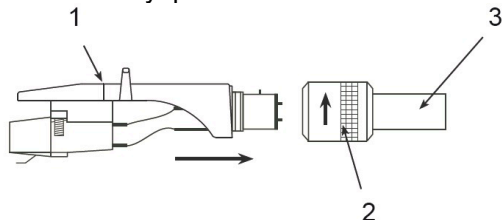
- ➔ Položte podložku talíře (antistatickou plstěnou rohožku) na talíř 2.

Středicí kroužek

Středicí kroužek je potřebný např. pro desky typu singl bez středící hvězdy. Pokud středicí kroužek právě nepoužíváte, můžete jej odložit na odkládací místo 1 k tomu určené.

Montáž hlavy přenoskového ramena

- ➔ Namontujte hlavu přenoskového ramena 1 podle obrázku na úchyt přenoskového ramena 3.



- ➔ Zajistěte hlavu přenoskového ramena na přenoskovém ramenu otáčením šroubovacího kroužku 2 podle obrázku, přičemž držte hlavu přenoskového ramena ve vodorovné poloze.



Přenoskové rameno

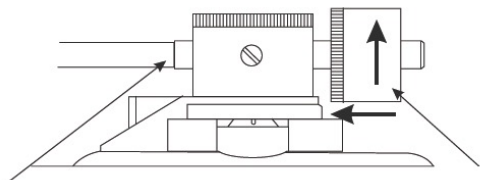
Přenoskové rameno je pro přepravu zajištěno na opěrce pomocí svorky **15**.

➔ Před prvním uvedením do provozu svorku **15** uvolněte.

Pro pozdější přepravu by mělo být přenoskové rameno opět zajištěno na opěrce pomocí svorky **15**, aby se zamezilo jeho poškození v důsledku otřesů.

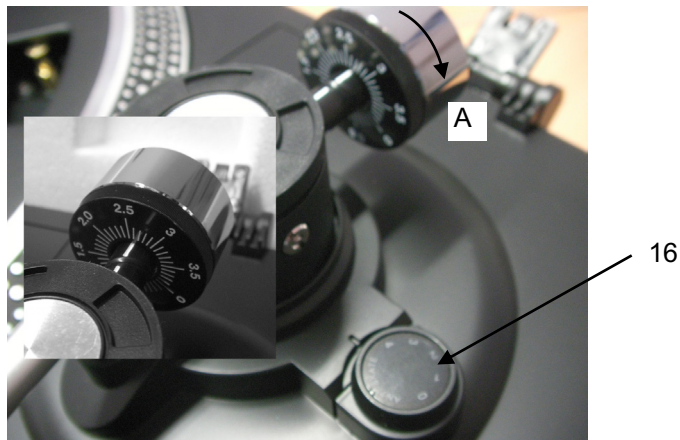
Nasazení závaží

Závaží se našroubuje na přenoskové rameno podle obrázku.



Přenoskové

Závaží



Vyvážení přenoskového ramena

- ➔ Pokud je přenoska opatřena odnímatelným krytem hrotu, tento kryt sejměte. Dbejte na to, abyste se prstem nedotkli špičky hrotu.
- ➔ Povolením svorky **15** uvolněte přenoskové rameno **10** a zvedněte je z opěrky přenoskového ramena.
- ➔ Celé závaží **A** otáčejte ve směru hodinových ručiček (ve směru šipky podle obrázku nahoře) nebo proti směru hodinových ručiček, až se bude přenoskové rameno přibližně volně vznášet.

Poznámka:

- Otáčením ve směru hodinových ručiček se přenoskové rameno zvedá nahoru.
- Otáčením proti směru hodinových ručiček se přenoskové rameno spouští dolů.

Během seřizování horizontálního vyvážení „0“ dbejte na to, aby se snímací hrot nedostal do kontaktu s podložkou talíře nebo s jinými předměty.

- ➔ Jednou rukou držte závaží a otáčejte jen stavěcím kroužkem protizávaží, až bude jeho značka „0“ ukazovat na 12 hodin (nahoru).
- ➔ Nyní otáčejte závaží i se stavěcím kroužkem proti směru hodinových ručiček (doleva) a nastavte správnou přitlačnou hmotnost.

Přítlak lze odečíst přímo na kroužku se stupnicí.



Upozornění:

Doporučený přítlak dodávaného přenoskového systému činí 3,0–3,5 gramu. V případě pochybností se řiďte doporučením výrobce přenosky.

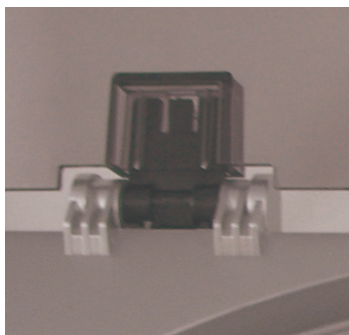
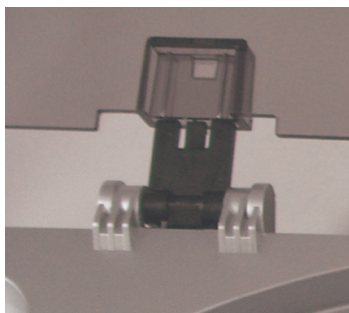
Nastavení antiskatingu

Dostředivou silou způsobený tah přenoskového ramena směrem ke středu gramofonové desky způsobuje zvýšení tlaku na vnitřní stranu drážky desky. Ke kompenzaci dostředivé síly a z ní vyplývajícího zvláště nepříznivého působení na snímání desek ve kvalitě stereo má zařízení antiskatingové zařízení.

- ➔ Nastavte knoflík pro seřizování antiskatingu **16** na **stejnou hodnotu**, jakou má přitlačná síla. Viz obr. na str. 12.

Kryt gramofonu

- Závěsy **20** na skříni zařízení vytočte směrem dozadu.
- Úchyty krytu vlevo a vpravo umístěte rovnoměrně nad závěsy **20**.
- Dbejte na to, aby zaskočila aretace.



Nastavitelné nohy zařízení

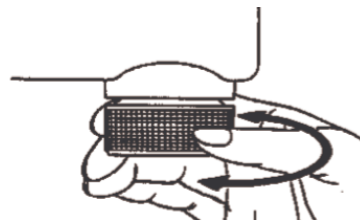
Nastavitelné nohy slouží k izolaci od vibrací, jakož i k výškovému nastavení a seřízení gramofonu.

- Pro vyšroubování noh je těmito nutno otáčet ve **směru hodinových ručiček**.

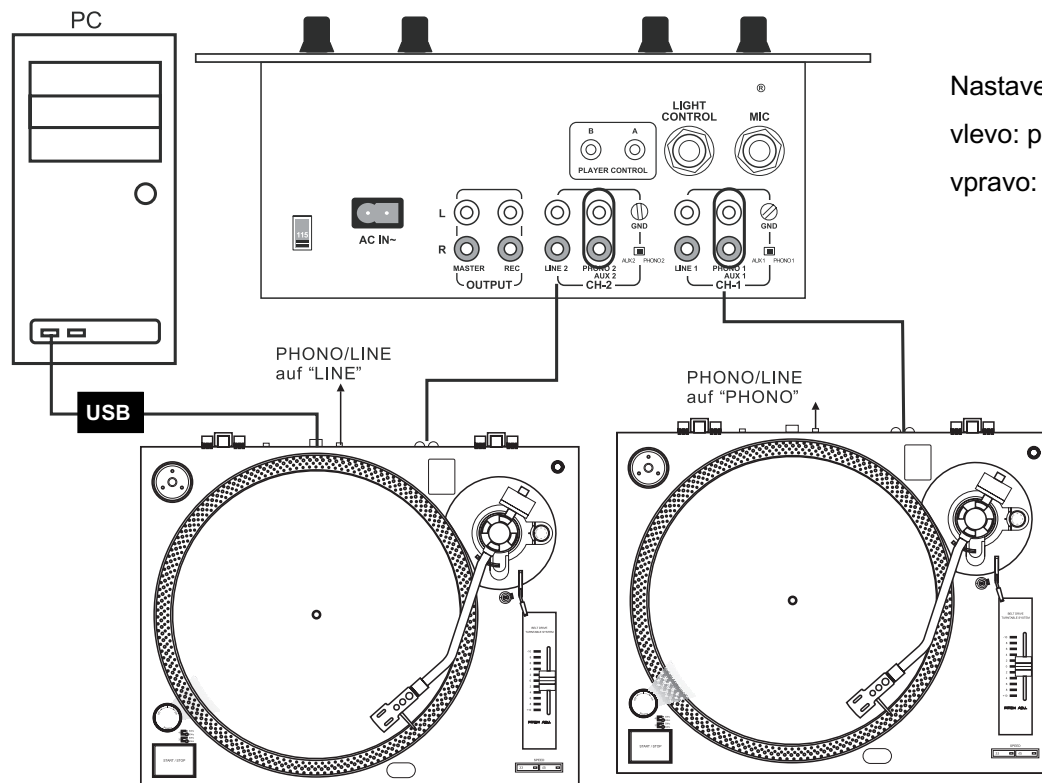
Upozornění:

Pamatujte na to, že maximální rozsah nastavení činí 0,5 centimetru.

- Postavte gramofon na rovnou plochu a případné výškové rozdíly vyrovnejte pomocí nastavitelných noh.



Připojení gramofonu



Nastavení přepínače PHONO/LINE:

vlevo: provoz na LINE 2 (CH-2)

vpravo: provoz na PHONO 1 (CH-1)

Jak nastavíte přepínač PHONO/LINE

- ➔ Nastavte přepínač PHONO/LINE **22** na PHONO, pokud je gramofon připojen ke zdírkám PHONO,
- ➔ nastavte přepínač PHONO/LINE **22** na LINE, pokud je gramofon připojen ke zdírkám LINE (resp. AUX nebo AUDIO).

Připojení k zesilovači

- ➔ Připojte zvukový kabel na zdířky RCA OUTPUT **23** a na zdířky LINE/AUX **nebo** PHONO na zesilovači.

Upozornění:

Dbejte při tom na správné připojení levého a pravého kanálu (červená = pravý kanál, bílá = levý kanál).

Připojení k počítači

- ➔ Spojte USB přípojku **21** s volnou USB zdírkou na vašem počítači. Dbejte upozornění na str. 19.

Připojení k síti

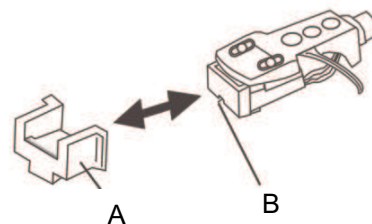
- ➔ Zasuňte síťovou zástrčku do zásuvky.

Upozornění:

Než zasunete síťovou zástrčku, ujistěte se, že provozní napětí souhlasí s místním síťovým napětím. Řiďte se údaji na typovém štítku.

Sejmutí/nasazení ochranné krytky hrotu

- ➔ Před přehráváním desky je nutno z přenosky odstranit ochrannou krytku hrotu **A**. Stáhněte krytku směrem dopředu.



- ➔ Doporučujeme, abyste krytku hrotu po přehrávání opět nasadili, aby byl chráněn hrot **B**.

Přehrání desky

Postup

- ➔ Položte desku na talíř.
- ➔ Otočte spínač zapnutí/vypnutí **6** do polohy „ON“.
- ➔ Rozsvítí se LED kontrolka u volicích tlačítek otáček **11, 12** (33 ot/min) a stroboskopické světlo **5**.

Poznámka:

Pomocí volicích tlačítek SPEED zvolte rychlost, kterou chcete desku přehrávat. Rozsvítí se nastavená rychlost.

- ➔ Pokud je přenoska vybavena odnímatelnou ochrannou krytkou hrotu, odstraňte ji.
- ➔ Uvolněte svorku **15**.
- ➔ Stiskněte tlačítko Start/Stop **7**. Talíř **2** se začne otáčet.
- ➔ Zvedněte zvedací páčku **14**.
- ➔ Natočte přenoskové rameno **10** nad požadovanou drážku.

- ➔ Zvedací páčku **14** dejte dolů. Přenoskové rameno se pomalu spustí na desku a začne přehrávání.
- ➔ Po ukončení přehrávání přesuňte zvedací páčku **14** nahoru a převedte přenoskové rameno zpět na opěrku přenoskového ramena. Upevněte je pomocí svorky.
- ➔ Stiskněte tlačítko Start/Stop **7**.
- ➔ Poté, co elektronická brzda zastaví o talíř, nastavte spínač zapnutí/vypnutí **6** do polohy „OFF“.

Poznámka:

Zařízení nemá koncové vypínání. Pro vypnutí otáčení talíře stiskněte tlačítko Start/Stop **7**.

Přerušení přehrávání

- ➔ Přesuňte zvedací páčku **14** nahoru.
- Tím se hrot přenosky zvedne z desky.

Přehrávání desky 45 ot/min s velkým středovým otvorem

- ➔ Nasuňte na osu talíře **4** středící kroužek (adaptér pro 45 ot/min) 1.
- ➔ Stiskněte volicí tlačítko **12 SPEED 45**.

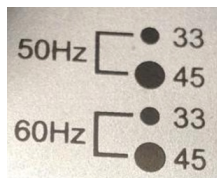
Jemné nastavení otáček PITCH ADJ.

Pomocí posuvky **13** lze regulovat otáčky v rozsahu -10 % až +10 %.

- ➔ Pro snížení otáček přesuňte posuvku **13** směrem nahoru, pro zvýšení otáček směrem dolů.

Čísla na stupnici udávají přibližná procenta pro regulaci otáček.

Na talíři jsou umístěny **4** různé řady bodů. Obě horní řady jsou pro 50 Hz (síťovou frekvenci běžnou v Německu), dolní pro 60 Hz.



- ➔ Když se zvyšují otáčky pomocí regulátoru jemného nastavení, běží linie doleva.
- ➔ Při snižování otáček běží linie doprava.
- ➔ Jakmile signalizace stojí, jsou nastaveny správné otáčky.

USB přípojka

Systémové předpoklady

Před připojením zkontrolujte, zda váš počítačový systém splňuje níže uvedené předpoklady:

- PC Windows nebo MAC
- USB přípojka (doporučena min. 2.0)
- operační systém Windows nebo macOS
- operační paměť > 512 MB
- vypalovačka CD nebo DVD pro vytváření zvukových CD
- volná paměť na pevném disku pro instalaci softwaru
- další volná paměť na pevném disku pro digitalizaci vaší hudby

Upozornění:

- Software Audacity® je otevřený software volně šiřitelný pod všeobecnou veřejnou licenci (GPL) GNU. Podívejte se na domovskou stránku, zda je dostupná nějaká aktualizace. Na stránce <http://audacity.sourceforge.net> je popř. dostupná aktuální verze nebo aktualizace.
- Můžete použít také jakýkoli jiný software pro záznam zvuku na PC.

Upozornění:

Před instalací a uvedením do provozu se seznamte s pokyny softwaru sekvenceru.

QR kód softwaru Audacity

Upozornění:

Poslední vyzkoušenou verzi ke stažení a užitečné tipy ke konfiguraci najdete na adrese:



<http://www.dual.de/audacity/>.

Čištění gramofonu



Zásah elektrickým proudem!

Abyste zamezili nebezpečí zásahu elektrickým proudem, nesmíte zařízení čistit mokrým hadrem nebo pod tekoucí vodou.

POZOR!

Nesmíte použít abrazivní houbičky, abrazivní prášek ani rozpouštědla jako alkohol nebo benzín. K čištění zařízení a gramofonových desek se smí používat jen čisticí prostředky (antistatické) k tomu určené. Ty se prodávají ve specializovaných obchodech.

- ➔ Skříň zařízení čistěte měkkým hadříkem navlhčeným vodou.

Čištění hrotu a desky

Hrot i deska by se měly před přehráváním vždy očistit, aby se zamezilo předčasnému opotřebení.

- ➔ Přejeďte čisticím štětečkem přes hrot zezadu dopředu.
- ➔ Pro očištění desky zlehka otřete desku zešikma utěrkou na desky.

Výměna hrotu

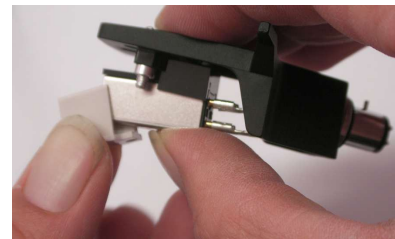
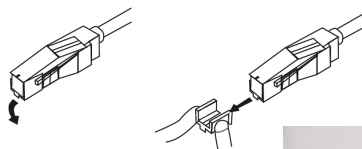
Snímací hrot je při přehrávání vystaven přirozenému opotřebení. Doporučujeme proto pravidelnou kontrolu, která by se měla u diamantového snímacího hrotu provádět po cca 500–1 000 hodinách přehrávání.

Upozornění:

Opotřebené nebo poškozené (roztřepené) snímací hroty ničí desky.

V případě, že je nutná výměna, použijte pokud možno originální hrot (AT 3600).

- ➔ Stáhněte snímací hrot šikmo dolů.
- ➔ Nasazení snímacího hrotu se provede opačným postupem.



Montáž jiného přenoskového systému

- Před montáží si přečtěte návod výrobce přenoskového systému.
- Pro montáž nasadte ochrannou krytku hrotu, aby byla špička hrotu chráněna proti poškození.
- Spojte přípojovací vodiče s přípojovacími kolíky přenoskového systému.
- Přípojovací místa většiny systémů jsou barevně označena. Spojte každý přípojovací vodič s přípojovacím kolíkem stejné barvy.

Bílá (L+)	levý kanál, plusový pól
Modrá (L-)	levý kanál, minusový pól
Červená (R+)	pravý kanál, plusový pól
Zelená (R-)	pravý kanál, minusový pól

- Upevněte přenoskový systém pomocí dodaných šroubů na hlavu přenoskového ramena.

Uchovávání

Zařízení uchovávejte na suchém místě, chráněné před prachem, před přímým slunečním zářením a před extrémními teplotami a mimo dosah dětí.

Jak odstraníte závady

Pokud zařízení nefunguje tak, jak by mělo, zkontrolujte je podle následujících tabulek.

Pokud poruchu nebudete moci odstranit ani po popsaných kontrolách, obraťte se na výrobce.

Problémy se zařízením

Příznak	Možná příčina / náprava
Přenoskové raménko přeskakuje drážky, klouže po desce nebo se nepohybuje	Gramofon nestojí vodorovně. Postavte gramofon na vodorovný podklad. Deska je znečištěná nebo poškrábaná. Očistěte desku čističem desek nebo přehrajte jinou desku. Popř. je příliš nízký přítlak přenoskového ramena. Seříd'te přítlak. Případně je vadný hrot. Vyměňte hrot. Zkontrolujte antiskating a případně jej znovu nastavte.

Příznak	Možná příčina / náprava
Špatná kvalita zvuku, silné rušivé hluky, vynechávání zvuku apod.	Hrot je znečištěný nebo opotřeбенý. Očistěte hrot štětečkem nebo jej vyměňte. Deska je znečištěná nebo zaprášená. Očistěte desku čističem desek.
Hudba hraje příliš rychle nebo příliš pomalu.	Nastavte otáčky podle údaje na desce (33 ot/min nebo 45 ot/min). Popř. seříd'te otáčky pomocí posuvky PITCH ADJ.
Zvuk je příliš tichý nebo hlasitý a zkreslený.	Gramofon není připojený ke správnému vstupu. (Viz str. 15.)
Zvuk skřípe	Hnací řemen je příliš volný a je nutné jej vyměnit.

Technické údaje

Rozměry (šířka × výška × hloubka):	450 mm × 145 mm × 350 mm (s krytem)
Hmotnost:	4,4 kg
Motor:	motor na stejnosměrný proud (DC)
Vstupní napětí:	230 V, střídavé, 50 Hz
Krytí:	2 
Příkon:	8 W
Skladovací a provozní podmínky:	+5 °C až +35 °C relativní vlhkost vzduchu 45 % až 85 % (nekondenzující)
Kolísání rovnoměrnosti chodu:	< 0,25 % WRMS (JIS WTD při 3 kHz)
Snímací hrot:	Magnetický hrot AT 3600

Otáčky:	33 ^{1/3} , 45 ot/min
Kmitočtový rozsah:	20 Hz – 20 kHz; +1/-3 dB při 1 kHz
Výstupní hladina PHONO	1,5–3,6 mV při 1 kHz, 5 cm/s
Poměr signál–šum SNR Signal-Noise- Ratio	> 50 dB
Další přípojky	USB 1.1 nebo vyšší verze

Technické změny a omyly vyhrazeny.

Rozměry jsou přibližné hodnoty.

Směrnice a normy:

Tento výrobek odpovídá
směrnici EMC 2014/30/EU,
směrnici pro nízkonapěťová zařízení 2014/35/EU,
směrnici o omezení používání některých nebezpečných
látek v elektrických a elektronických zařízeních 2011/65/EU
a směrnici o označení CE.

Jak se spojíte s výrobcem

Dual GmbH
Graf-Zeppelin-Str. 7
D-86899 Landsberg
www.dual.de

Pokyny k likvidaci

Likvidace obalu

Vaše nové zařízení bylo na cestě k vám chráněno obalem. Všechny použité materiály jsou ekologické a recyklovatelné.

Pomozte i vy a zlikvidujte obal ekologickým způsobem.

O aktuálních způsobech likvidace se informujte u svého prodejce nebo organizace zajišťující sběr komunálního odpadu.

Jak zlikvidujete svoje zařízení

Použitá zařízení nejsou bezcenným odpadem. Ekologickou likvidací lze recyklovat cenné suroviny. Na možnosti ekologické a odborné likvidace zařízení se informujte na svém městském nebo obecním úřadě.



Toto zařízení je označeno podle směrnice 2012/19/EU o použitých elektrických a elektronických zařízeních (WEEE).

Tento výrobek se ke konci své životnosti nesmí likvidovat s běžným domovním odpadem, nýbrž musí být odevzdán do sběrného střediska pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Na toto upozorňuje symbol na výrobku, na návodu k obsluze nebo na obalu. Materiály jsou recyklovatelné podle svého označení. Opětným použitím, recyklací materiálu nebo jinými formami recyklace použitých zařízení významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.



Ohrožení života!

U vysloužilých zařízení vytáhněte síťovou zástrčku. Odpojený síťový kabel odstříhněte a odstraňte jej spolu se zástrčkou.